# Porównanie tłumaczeń I Samuela 1:24

| Przekład | Rodzaj | Nazwa | Treść |
|---|---|---|---|
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A gdy odstawiła go (od piersi), wzięła go z sobą, wraz z trzema cielcami,* ** jedną efą*** mąki oraz bukłakiem**** wina, i zaprowadziła go do domu JAHWE do Szilo, chłopiec zaś był (jeszcze) dzieckiem.[1)2)3)4)] |

[1)] Wg 4QSam a : z trzyletnim cielcem i chlebem, בקר משלש ולחם , pod. G: ἐν μόσχῳ τριετίζοντι καὶ ἄρτοις.
[2)] <x>40 15:9</x>; <x>40 28:12</x>
[3)] Tj. ok. 40 l.
[4)] Tj. ok. 22 l.